



Sable

La promesse du nombre

Innombrables comme le sable

L'expression כחול הים "comme le sable de la mer" est utilisée à plusieurs reprises dans la Bible pour désigner l'abondance et le grand nombre, aussi bien pour des choses, pour des animaux, ou des hommes.

Israël devrait être innombrable d'après la promesse.

בראשית פרק טו, ה

וַיֹּצֵא אֹתוֹ הַחוּצָה וַיֹּאמֶר הֲבֵט נָא הַשָּׁמַיְמָה וְסָפֵר הַכּוֹכָבִים אִם תּוּכַל לְסַפֵּר אֹתָם וַיֹּאמֶר לוֹ כֹּה יִהְיֶה זְרַעְךָ:

Genèse 15

5 Il le fit sortir en plein air, et dit: "Regarde le ciel et compte les étoiles: peux-tu en supputer le nombre? Ainsi reprit-il, sera ta descendance."

בראשית פרק כב, יז

כִּי בָרַךְ אֲבִרְכֶךָ וְהִרְבֵּה אֲרֵבָה אֶת זְרַעְךָ כְּכּוֹכְבֵי הַשָּׁמַיִם וְכַחֲלוֹל אֲשֶׁר עַל שְׁפַת הַיָּם וַיִּרֶשׁ זְרַעְךָ אֶת שַׁעַר אֵיבָיו:

Genèse 22

17 je te comblerai de mes faveurs; je multiplierai ta race comme les étoiles du ciel et comme le sable du rivage de la mer et ta postérité conquerra les portes de ses ennemis.

מלכים א פרק ד, כ

יְהוּדָה וְיִשְׂרָאֵל רַבִּים כַּחֲלוֹל אֲשֶׁר עַל הַיָּם לְרַב אֲכָלִים וְשִׁתִּים וְשִׁמְחִים:

1 Rois 4

20 Juda et Israël étaient nombreux comme les grains de sable de l'Océan; on mangeait, on buvait et on était tout à la joie.

ישעיהו פרק י, כב

כִּי אִם יִהְיֶה עִמָּךְ יִשְׂרָאֵל כַּחֲלוֹל הַיָּם שְׂאֵר יָשׁוּב בּוֹ כְּלִיזֶן חָרוּץ שׁוֹטֵף צְדָקָה:

Isaïe 10

22 Oui, ton peuple, ô Israël, fût-il comme le sable de la mer, il n'y aura plus qu'un reste pour s'amender : la destruction est résolue, elle se précipite à bon droit.

דברים פרק ז, ז

לא מרבבכם מפל-העמים חשק יהוה בכם ויבחר בכם כי-אתם המעט מפל-העמים.

Deutéronome 7

7 Si l'Éternel vous a préférés, vous a distingués, ce n'est pas que vous soyez plus nombreux que les autres peuples, car vous êtes le moindre de tous;

במדבר פרק כג, ט

הן עם לבדד ישפן ובגוים לא יתחשב:

Nombres 23

9 Ce peuple, il vit solitaire, il ne se confondra point avec les nations.

תהלים פרק קמז

א הללו-יהי-טוב זמרה אלהינו כי-נעים נאווה תהלה ב. בונה ירושלם יהוה נדחי ישראל יכנס ג. הרפא לשבורי לב ומחבש לעצבותם ד. מונה מספר לכוכבים לכלם שמות יקרא ה. גדול אדונינו ורב-כח לתבונתו אין מספר.

Psaume 147

1 Louez le Seigneur, car il est bon; qu'on célèbre notre Dieu, car il est aimable: à lui conviennent les louanges. 2 L'Éternel rebâtitira Jérusalem, il y rassemblera les débris dispersés d'Israël. 3 C'est lui qui guérit les cœurs brisés et panse leurs douloureuses blessures. 4 Il détermine le nombre des étoiles, à elles toutes il attribue des noms. 5 Grand est notre Maître et tout-puissant, sa sagesse est sans limites.

הושע ב

א והיה מספר בני-ישראל כחול הים אשר לא-ימד ולא יספר

Osée 2

1 Il arrivera que la multitude des enfants d'Israël égalera le sable de la mer, qu'on ne peut ni mesurer, ni compter.